

CE

dirna  Bergstrom.

bycool! green line **INTEGRAL** **POWER**



Listado de recambios

Parts list

Liste de rechanges

Ersatzteilliste

ES Spanish

EN English

FR French

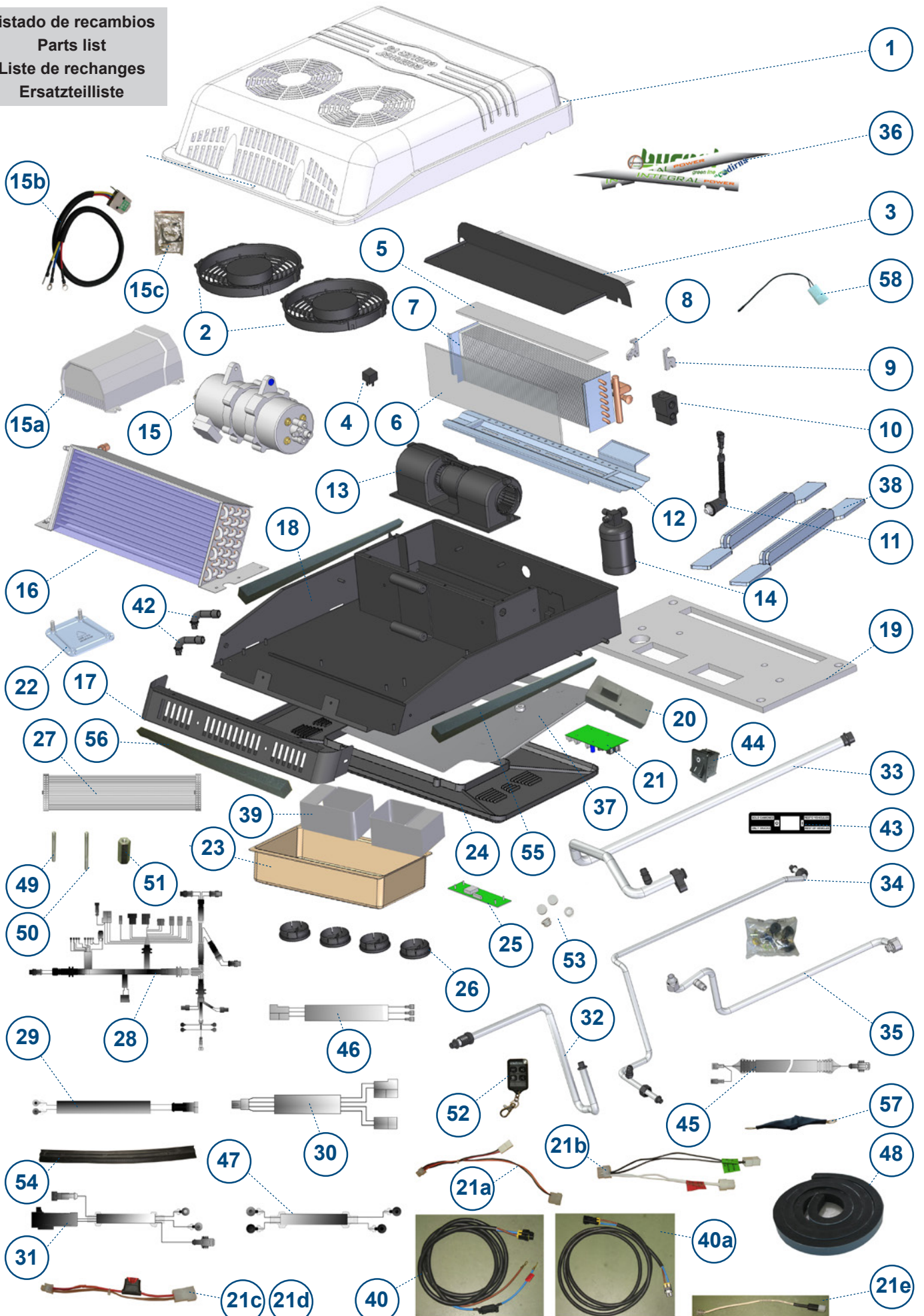
GE German

F-4221 rev.01



220RE00163

Listado de recambios
Parts list
Liste de rechanges
Ersatzteilliste



Listado de recambios

Id.	Ctd.	Referencia	Descripción
1	1	091186C098	Carcasa inyección
2	1	091087C014	Ventilador del condensador 24V
2a	1	091099C004	Ventilador del condensador 12V
3	1	091186C003	Tapa evaporador
4	1	091242C009	Relé 24V
4a	1	091243C003	Relé 12V
5	1	091186C004	Aislante con adhesivo 465x65x5
6	1	091186C005	Filtro de evaporador BS-20
7	1	091186C006	Evaporador
8	1	091186C007	Brida evaporador
9	1	091186C008	Brida tuberías
10	1	091186C009	Válvula expansión 24V
10a	1	091199C001	Válvula expansión 12V
11	1	091186C010	Binary H. Estanco
12	1	091186C011	Bandeja desagüe
13	1	091186C012	Soplador centrífugo 24V
13a	1	091199C002	Soplador centrífugo 12V
14	1	091186C013	Filtro secador
15	1	091186C038	Compresor eléctrico 24V
15	1	091186C039	Compresor eléctrico 12V
15a	1	091186C041	Módulo electrónico del compresor 24V
15a	1	091186C042	Módulo electrónico del compresor 12V
15b	1	091186C040	Cableado conexión-compresor
15c	1	091186C043	Bolsa tornillos y juntas
16	1	091186C015	Condensador
17	1	091186C016	Frontal cajón
18	1	091186C017	Cajón base
19	1	091186C062	Junta de cierre
20	1	091233C007	Tapa electrónica
21	1	091186C045	Control electrónico 12V/24V
21a	1	091186C046	Cableado de control electrónico soplador-electro
21b	1	091186C047	Cableado de control electrónico sensores de temperatura
21c	1	091186C048	Cableado alimentación control electrónico 24V
21d	1	091186C049	Cableado alimentación control electrónico 12V
21e	1	091186C050	Cableado señal
22	1	091087C037	Centro de masas y positivo
23	1	091016C001	Panel interior de distribución de aire
24	1	091016C018	Consola larga 850x560x30
24a	1	091016C017	Consola corta 770x560x30
25	1	091087C021	Panel de control
26	1	091016C002	Lumbrera
27	1	091087C120	Cable de conexión entre panel de control y control electrónico
28	1	091186C054	Cableado componentes
29	1	091186C026	Cableado módulo electrónico del compresor
30	1	091186C055	Cableado excitación módulo

Id.	Ctd.	Referencia	Descripción
31	1	091186C027	Cableado alimentación módulo
32	1	330420C000	Latiguillo ø10 mm filtro-evaporador 24V
32a	1	330421C000	Latiguillo ø10 mm filtro-evaporador 12V
33	1	334383C000	Latiguillo ø16 mm evaporador-compresor 24V
33a	1	334384C000	Latiguillo ø16 mm evaporador-compresor 12V
34	1	330410C000	Latiguillo ø10 mm condensador-filtro
35	1	332269C000	Latiguillo ø12 mm compresor-condensador
36	1	091186C001	Adhesivos Integral Power
37	1	091258C001	Placa acoplamiento
38	1	091087C045	Soporte fijación
39	1	091016C005	Canalizador H98
40	1	091186C032	Cableado alimentación batería
40a	1	091186C033	Cableado alimentación empalme
41	1	091233C003	Bolsa de tornillería
42	1	091087C005	Manguito desagüe
43	1	091186C059	Adhesivo interruptor
44	1	091186C058	Interruptor
45	1	091186C028	Cableado excitación
46	1	091258C003	Cableado Interruptor
47	1	091186C029	Cableado de alimentación
48	1	091258C002	Junta EPDM 30x20
49	1	091087C076	Espárrago M6 L=55
49a	1	091087C063	Espárrago M6 L=80
49b	1	091087C077	Espárrago M6 L=120
50	1	091087C078	Espárrago M8 L=70
50a	1	091087C064	Espárrago M8 L=100
50b	1	091087C079	Espárrago M8 L=120
51	1	091087C080	Separador hexagonal M6x25
51a	1	091205C025	Separador hexagonal M6x14
52	1	091087C121	Mando a distancia
53	1	091016C028	Tapón embellecedor
54	1	091186C036	Cubrecantos
55	1	091186C030	Junta cierre lateral
56	1	091186C031	Junta cierre frontal
57	1	091198C002	Supresor de transitorios (solo para 12V)
58	1	091052C022	Sensor de aire de retorno

Parts list

Id.	Qty.	Code n°	Spare Parts
1	1	091186C098	Injection frame
2	1	091087C014	24V Condenser fan
2a	1	091099C004	12V Condenser fan
3	1	091186C003	Evaporator cover
4	1	091242C009	24V Relay
4a	1	091243C003	12V Relay
5	1	091186C004	Insulator with sticker 465x65x5
6	1	091186C005	BS-20 Evaporator filter
7	1	091186C006	Evaporator
8	1	091186C007	Evaporator flange
9	1	091186C008	Pipe flange
10	1	091186C009	24V Expansion Valve
10a	1	091199C001	12V Expansion Valve
11	1	091186C010	Sealtight Binary H.
12	1	091186C011	Wastewater tray
13	1	091186C012	24V Centrifugal blower
13a	1	091199C002	12V Centrifugal blower
14	1	091186C013	Dryer filter
15	1	091186C038	24V Electric compressor
15	1	091186C039	12V Electric compressor
15a	1	091186C041	24V Compressor electronic module
15a	1	091186C042	12V Compressor electronic module
15b	1	091186C040	Compressor-connection cable
15c	1	091186C043	Joints and screws bag
16	1	091186C015	Condenser
17	1	091186C016	Tray front
18	1	091186C017	Base tray
19	1	091186C062	Seal joint
20	1	091233C007	Electronic cover
21	1	091186C045	12V/24V Electronic control
21a	1	091186C046	Electroblower electronic control cable
21b	1	091186C047	Temperature sensors electronic control cable
21c	1	091186C048	24V electronic control power cable
21d	1	091186C049	12V electronic control power cable
21e	1	091186C050	Signal cable
22	1	091087C037	Mass centre and positive
23	1	091016C001	Interior air distribution panel
24	1	091016C018	Long console 850x560x30
24a	1	091016C017	Short console 770x560x30
25	1	091087C021	Control panel
26	1	091016C002	Louvre
27	1	091087C120	Connection cable between control panel and electronic control
28	1	091186C054	Components cable
29	1	091186C026	Compressor electronic module cable
30	1	091186C055	Module excitation cable

Id.	Qty.	Code n°	Spare Parts
31	1	091186C027	Module power cable
32	1	330420C000	24V Evaporator-filter Ø10 mm hose
32a	1	330421C000	12V Evaporator-filter Ø10 mm hose
33	1	334383C000	24V Compressor-evaporator Ø16mm hose
33a	1	334384C000	12V Compressor-evaporator Ø16mm hose
34	1	330410C000	Filter-condenser Ø10 mm hose
35	1	332269C000	Condenser-compressor Ø12 mm hose
36	1	091186C001	Integral Power stickers
37	1	091258C001	Coupling plate
38	1	091087C045	Fastening mount
39	1	091016C005	H98 Duct unit
40	1	091186C032	Battery power cable
40a	1	091186C033	Cable splice to battery power
41	1	091233C003	Bag of screws
42	1	091087C005	Wastewater sleeve
43	1	091186C059	Switch sticker
44	1	091186C058	Switch
45	1	091186C028	Excitation cable
46	1	091258C003	Circuit breaker cable
47	1	091186C029	Power supply cable
48	1	091258C002	30x20 EPDM Seal
49	1	091087C076	Stud M6, L=55
49a	1	091087C063	Stud M6, L=80
49b	1	091087C077	Stud M6, L=120
50	1	091087C078	Stud M8, L=70
50a	1	091087C064	Stud M8, L=100
50b	1	091087C079	Stud M8, L=120
51	1	091087C080	M6x25 Hexagonal separator
51a	1	091205C025	M6x14 Hexagonal separator
52	1	091087C121	Remote control
53	1	091016C028	Cap
54	1	091186C036	Edgebands
55	1	091186C030	Side seal
56	1	091186C031	Front seal
57	1	091198C002	Transient suppressor (for 12V only)
58	1	091052C022	Return air sensor

Liste de rechanges

Id.	Qty.	Référence	Description
1	1	091186C098	Carcasse injection
2	1	091087C014	Ventilateur du condenseur 24V
2a	1	091099C004	Ventilateur du condenseur 12V
3	1	091186C003	Couvercle évaporateur
4	1	091242C009	Relais 24V
4a	1	091243C003	Relais 12V
5	1	091186C004	Isolant avec adhésif 465x65x5
6	1	091186C005	Filtre évaporateur BS-20
7	1	091186C006	Évaporateur
8	1	091186C007	Bride évaporateur
9	1	091186C008	Bride tuyaux
10	1	091186C009	Vanne expansion 24V
10a	1	091199C001	Vanne expansion 12V
11	1	091186C010	Binary femelle étanche
12	1	091186C011	Plateau d'écoulement
13	1	091186C012	Souffleur centrifuge 24V
13a	1	091199C002	Souffleur centrifuge 12V
14	1	091186C013	Filtre séchoir
15	1	091186C038	Compresseur électrique 24V
15	1	091186C039	Compresseur électrique 12V
15a	1	091186C041	Module électronique du compresseur 24V
15a	1	091186C042	Module électronique du compresseur 12V
15b	1	091186C040	Câblage connexion-compresseur
15c	1	091186C043	Sac boulonnerie et joints
16	1	091186C015	Condenseur
17	1	091186C016	Partie frontale tiroir
18	1	091186C017	Tiroir base
19	1	091186C062	Joint de fermeture
20	1	091233C007	Couvercle électronique
21	1	091186C045	Contrôle électronique 12V/24V
21a	1	091186C046	Câblage contrôle électronique souffleur-électro
21b	1	091186C047	Câblage contrôle électronique capteurs de température
21c	1	091186C048	Câblage alimentation contrôle électronique 24V
21d	1	091186C049	Câblage alimentation contrôle électronique 12V
21e	1	091186C050	Câblage signal
22	1	091087C037	Centre de masses et positif
23	1	091016C001	Panneau intérieur de distribution d'air
24	1	091016C018	Console longue 850x560x30
24a	1	091016C017	Console courte 770x560x30
25	1	091087C021	Panneau de commande
26	1	091016C002	Ouverture
27	1	091087C120	Câblage de connexion panneau de commande et contrôle électronique
28	1	091186C054	Câblage composants
29	1	091186C026	Câblage module électronique du compresseur
30	1	091186C055	Câblage excitation module

Id.	Qty.	Référence	Description
31	1	091186C027	Câblage alimentation module
32	1	330420C000	Tuyau flexible ø10 mm filtre-évaporateur 24V
32a	1	330421C000	Tuyau flexible ø10 mm filtre-évaporateur 12V
33	1	334383C000	Tuyau flexible ø16 mm évaporateur-compresseur 24V
33a	1	334384C000	Tuyau flexible ø16 mm évaporateur-compresseur 12V
34	1	330410C000	Tuyau flexible ø10 mm condenseur-filtre
35	1	332269C000	Tuyau flexible ø12 mm compresseur-condenseur
36	1	091186C001	Adhésifs Integral Power
37	1	091258C001	Plaque couplage
38	1	091087C045	Support fixation
39	1	091016C005	Canalisateur H98
40	1	091186C032	Câblage alimentation batterie
40a	1	091186C033	Câblage alimentation couplage
41	1	091233C003	Sac de boulonnerie
42	1	091087C005	Manchon écoulement
43	1	091186C059	Adhésif interrupteur
44	1	091186C058	Interrupteur
45	1	091186C028	Câblage excitation
46	1	091258C003	Câblage interrupteur
47	1	091186C029	Câblage d'alimentation
48	1	091258C002	Joint EPDM 30X20
49	1	091087C076	Goujon fileté M6 L=55
49a	1	091087C063	Goujon fileté M6 L=80
49b	1	091087C077	Goujon fileté M6 L=120
50	1	091087C078	Goujon fileté M8 L=70
50a	1	091087C064	Goujon fileté M8 L=100
50b	1	091087C079	Goujon fileté M8 L=120
51	1	091087C080	Séparateur hexagonal M6x25
51a	1	091205C025	Séparateur hexagonal M6x14
52	1	091087C121	Télécommande
53	1	091016C028	Bouchon enjoliveur
54	1	091186C036	Couvre-chants
55	1	091186C030	Joint fermeture latéral
56	1	091186C031	Joint fermeture frontal
57	1	091198C002	Suppresseur de transitoires (uniquement pour 12V)
58	1	091052C022	Senseur air de retour

Ersatzteilliste

Nr	Stckzahl	Art. Nr.	Beschreibung
1	1	091186C098	Einspritzgehäuse
2	1	091087C014	Kondensatorlüfter 24V
2a	1	091099C004	Kondensatorlüfter 12V
3	1	091186C003	Verdampferdeckel
4	1	091242C009	Relais 24V
4a	1	091243C003	Relais 12V
5	1	091186C004	Isolier-Aufkleber 465x65x5
6	1	091186C005	Verdampferfilter BS-20
7	1	091186C006	Verdampfer
8	1	091186C007	Verdampferflansch
9	1	091186C008	Flansch Leitungen
10	1	091186C009	Expansionsventil 24V
10a	1	091199C001	Expansionsventil 12V
11	1	091186C010	Binary H. wasserdicht
12	1	091186C011	Auffangwanne
13	1	091186C012	Zentrifugalgebläse 24V
13a	1	091199C002	Zentrifugalgebläse 12V
14	1	091186C013	Trocknerfilter
15	1	091186C038	Elektro-Kompressor 24V
15	1	091186C039	Elektro-Kompressor 12V
15a	1	091186C041	Elektronikmodul des Kompressors 24V
15a	1	091186C042	Elektronikmodul des Kompressors 12V
15b	1	091186C040	Kompressoranschlusskabel
15c	1	091186C043	Zubehörbeutel Schrauben und Dichtungen
16	1	091186C015	Kondensator
17	1	091186C016	Kastenfront
18	1	091186C017	Kasten Grundplatte
19	1	091186C062	Verschlussdichtung
20	1	091233C007	Elektronikdeckel
21	1	091186C045	Elektronische Steuerung 12V/24V
21a	1	091186C046	Kabel Elektroniksteuerung Gebläse-Elektro
21b	1	091186C047	Kabel Elektroniksteuerung Fühler
21c	1	091186C048	Netzkabel Elektroniksteuerung 24V
21d	1	091186C049	Netzkabel Elektroniksteuerung 12V
21e	1	091186C050	Signalkabel
22	1	091087C037	Masse und Positiv
23	1	091016C001	Innere Luftverteilterafel
24	1	091016C018	Konsole lang 850x560x30
24a	1	091016C017	Konsole kurz 770x560x30
25	1	091087C021	Bedienfeld
26	1	091016C002	Durchlassgitter
27	1	091087C120	Anschlusskabel zwischen Bedienfeld und Elektroniksteuerung
28	1	091186C054	Komponentenkabel
29	1	091186C026	Kabel Elektronikmodul des Kompressors
30	1	091186C055	Erregerkabel Modul

Nr	Stckzahl	Art. Nr.	Beschreibung
31	1	091186C027	Netzkabel Modul
32	1	330420C000	Klimaleitung Ø 10mm Filter-Verdampfer 24V
32a	1	330421C000	Klimaleitung Ø 10mm Filter-Verdampfer 12V
33	1	334383C000	Klimaleitung Ø 16mm Filter-Verdampfer 24V
33a	1	334384C000	Klimaleitung Ø 16mm Filter-Verdampfer 12V
34	1	330410C000	Klimaleitung ø10 mm Kondensator-Filter
35	1	332269C000	Klimaleitung ø12 mm Kompressor-Kondensator
36	1	091186C001	Aufkleber Integral Power
37	1	091258C001	Kupplungsplatte
38	1	091087C045	Befestigungshalterung
39	1	091016C005	Luftführung H98
40	1	091186C032	Netzkabel Batterie
40a	1	091186C033	Netzkabel Verbindung
41	1	091233C003	Zubehörbeutel Schraubelemente
42	1	091087C005	Entwässerungsschlauch
43	1	091186C059	Aufkleber Schalter
44	1	091186C058	Schalter
45	1	091186C028	Erregerkabel
46	1	091258C003	Schalterkabel
47	1	091186C029	Netzkabel
48	1	091258C002	EPDM-Dichtung 30x20
49	1	091087C076	Stiftschraube M6 L=55
49a	1	091087C063	Stiftschraube M6 L=80
49b	1	091087C077	Stiftschraube M6 L=120
50	1	091087C078	Stiftschraube M8 L=70
50a	1	091087C064	Stiftschraube M8 L=100
50b	1	091087C079	Stiftschraube M8 L=120
51	1	091087C080	Sechskantseparator M6x25
51a	1	091205C025	Sechskant-Distanzstück M6x14
52	1	091087C121	Fernbedienung
53	1	091016C028	Zierkappe
54	1	091186C036	Kantenabdeckung
55	1	091186C030	Seitliche Verschlussdichtung
56	1	091186C031	Vordere Verschlussdichtung
57	1	091198C002	Spitzenspannungsschutz (nur für 12V)
58	1	091052C022	Abluftsensor



Ed:	10/03/2014
Md:	07/03/2017






f

dirna  **Bergstrom**

Francisco Alonso, 6
28806 Alcalá de Henares, Madrid
SPAIN

Contact	Phone	Fax	E-Mail
Sales (Ventas Internacional)	+34 91 8770510	+34 91 8771158	sales@dirna.bergstrominc.com
Comercial Nacional	+34 91 8775841	+34 91 8836321	ventas@dirna.bergstrominc.com
Orders & Deliveries (Logística internacional)	+34 91 8775846	+34 91 8771158	export@dirna.bergstrominc.com
Orders & Deliveries (Logística nacional)	+34 91 8775840	+34 91 8836321	comercial@dirna.bergstrominc.com
Technical Assistance (Internacional)	+49 511 86679681	+49 511 86679710	technicalassistance@dirna.bergstrominc.com
Technical Assistance (Nacional)	+34 91 8775845	+34 91 883 6321	jcastillo@dirna.bergstrominc.com

www.dirna.com
www.bycool.com

	ATENCIÓN:	Dirna Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales.
	NOTE:	<i>For technical and commercial reasons, Dirna Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i>
	ATTENTION:	Dirna Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales.
	HIWEIS:	<i>Dirna Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i>
	ATTENZIONE:	Dirna Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali.